**CLASSE : Agrégateurs de données**

1. automatic market marker (AMM) ; AMM [teneur de marché automatisé (AMM)]
2. cross-chain aggregator ; DEX aggregator (agrégateur interchaînes ; agrégateur DEX)
3. cryptocurrency mixer ; coin mixer ; crypto tumbler; crypto blending service (mixeur de cryptomonnaies; service de mixage de cryptomonnaies ; cryptomixeur)
4. data broker (courtier en données)
5. oracle (oracle)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **AUTOMATED MARKET MARKER (AMM),** N.  ‘data aggregator’ | | **TENEUR DE MARCHÉ AUTOMATISÉ (AMM)**, N. masc.  ‘agrégateur de données’ | |
| Variant | | Variante | |
|  | | TENEUR DE MARCHÉ AUTOMATISÉ | |
| Synonym | | Synonyme | |
| AMM PROTOCOL | | PROTOCOLE AMM | |
| Definition | | Définition | |
| Transaction data aggregator platform that ensures automated crypto asset transactions, the free circulation of data, and the absence of authorization on decentralized exchange platforms. | | Plateforme d’agrégation de données transactionnelles qui garantit l’automatisation des transactions de cryptoactifs, la libre circulation des données et l’absence d’autorisation sur les plateformes d’échanges décentralisés. | |
| Syntactic Cooccurrence | | Cooccurrence syntaxique | |
|  | |  | |
| Lexical Cooccurrence | | Cooccurrence lexicale | |
| Types of AMM | concentrated liquidity AMM (CLAMM)  synthetic AMM (sAMM)  dark-pool [⁓]  private [⁓]  public [⁓] | Types d’AMM | AMM de liquidités concentrées (CLAMM)  AMM synthétisé (sAMM)  [⁓] sans pool officiel  [⁓] privé  [⁓] public |
| Realization verb | to build [on ART ⁓]  to centralize [ART ⁓]  to sophisticate [ART ⁓] | Verbe de réalisation | s’appuyer [sur ART ⁓]  centraliser [ART ⁓]  moderniser [ART ⁓] ; sophistiquer [ART ⁓] |
| Frequent Expressions | | Expressions fréquentes | |
| [⁓] system  [⁓]’s gamma  [⁓]’s liquidity pool  [⁓]’s trading function  dark [⁓]’s pool  to inflate asset prices [on ART [⁓]] | | système [de ART ⁓]  gamma [de ART ⁓]  pool de liquidités [de ART ⁓]  fonction d’échange [de ART ⁓]  pool non officiel [de ART ⁓]  faire monter les prix des actifs [sur ART ⁓] | |
| Context | | Contexte | |
| With a lower entry barrier, Automated Market Makers (AMMs) have achieved their prevalence in the DeFi space, which enables the market maker to act as an LP [liquidity provider] and to deposit only two or multiple different tokens to the liquidity pool. [Fouda 2023] | | La plateforme Osmosis, le teneur de marché automatisé (AMM) basé à Cosmos, utilise la mission d’interconnectivité en un clic pour concrétiser sa vision d’un internet des blockchains. [Axelar Franco 2023] | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **CROSS-CHAIN BRIDGE AGGREGATOR,** N.  ‘blockchain exchange enabler’ | | **AGRÉGATEUR INTERCHAÎNES**, N. masc.  ‘catalyseur des échanges blockchain’ | |
| Variant | | Variante | |
| BRIDGE AGGREGATOR; CROSS-CHAIN AGGREGATOR | |  | |
| Synonym | | Synonyme | |
| BLOCKCHAIN BRIDGE AGGREGATOR; MULTICHAIN AGGREGATOR; DEX AGGREGATOR | | AGRÉGATEUR DEX ; PROTOCOLE D’AGRÉGATION INTERCHAÎNES | |
| Quasi-synonym | | Synonyme approximatif | |
| CROSS-CHAIN LIQUIDITY AGGREGATOR | | AGRÉGATEUR DE LIQUIDITÉS INTERCHAÎNES  [Il accumule surtout des liquidités et données y afférentes et, traditionnellement, intervient dans des échanges entre blockchains] | |
| Definition | | Définition | |
| Blockchain platform that aggregates data on different bridges and bridging information in order to facilitate transactions between bridged chains. | | Plateforme blockchain qui agrège des données sur différents ponts blockchain et des informations liées au pontage afin de faciliter les transactions entre les chaînes reliées. | |
| Syntactic Cooccurrence | | Cooccurrence syntaxique | |
|  | |  | |
| Lexical Cooccurrence | | Cooccurrence lexicale | |
| Location | Layer-2 blockchain; layer-3 blockchain | Lieu | Blockchain de couche 2 ; blockchain de couche 3 |
| Types of cross-chain aggregators | * custodial [⁓]; centralized [⁓] * non-custodial [⁓] | Types d’agrégateurs interchaînes | * [⁓] dépositaire * [⁓] non-dépositaire |
| Realization verb | to establish [ART ⁓]  to integrate [ART ⁓] | Verbe de réalisation | établir [ART ⁓]  intégrer [ART ⁓] |
| Context | | Contexte | |
| Acting as a hub for multiple cross-chain bridges, the bridge aggregatorcollects information about the different bridges available, including their fees, security measures, speed, and compatibility with different assets, and uses this information to provide recommendations to users.  [Jincheng et al. 2023] | | Les agrégateursinter-chaînes non-dépositaires comme Magpie, […] exploitent les ponts inter-chaînes comme couche de messagerie pour communiquer les échanges d'actifs, sans jamais détenir les actifs des utilisateurs verrouillés dans un pont inter-chaînes vulnérable. [Crypto Week 2022] | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **CRYPTOCURRENCY MIXER,** N.  ‘data aggregator’ | | **MIXEUR DE CRYPTOMONNAIES,** N. masc.  ‘agrégateur de données’ | |
| Variant | | Variante | |
| CRYPTO MIXER | |  | |
| Synonym | | Synonyme | |
| COIN MIXER; CRYPTO TUMBLER; CRYPTO BLENDING SERVICE | | CRYPTOMIXEUR ; SERVICE DE MIXAGE (DE CRYPTOMONNAIES) ; MIXEUR DE JETONS | |
| Definition | | Définition | |
| Aggregator of crypto data that blends cryptocurrencies from blockchain users to render their transactions untraceable, confidential and anonymous. | | Agrégateur de données crypto qui mélange des cryptomonnaies issues des utilisateurs de blockchain afin de rendre leurs transactions intraçables, confidentielles et anonymes. | |
| Syntactic Cooccurrence | | Cooccurrence syntaxique | |
|  | |  | |
| Lexical Cooccurrence | | Cooccurrence lexicale | |
| Types of crypto mixers | centralized custodial mixer  coinjoin  smart contract mixer | Types de mixeurs  crypto | service de mixage dépositaire centralisé ; mélangeur décentralisé.  agrégateur de jetons.  service de mixage par contrat intelligent |
| Note | | Note | |
| Crypto mixing service = crypto blending service  (with the nuance “service” specified) | | Les entités de mixage peuvent être des services/entités publiques ou privées (services de mixage, *crypto blending services*) ou des plateformes automatisées (mixeurs, *coin mixers*). Un service de mixage peut donc être un prestataire individuel, une firme ou un bureau. Cela dit, la nuance n’est pas absolue. | |
| Context | | Contexte | |
| Cryptocurrency mixers work by taking funds of a particular currency from multiple parties and mixing them together, against a mixing fee, to obfuscate the origins and owners of the funds, thus ensuring privacy and anonymity in transactions. [Hussain 2023] | | Les services de mixage, qui prélèvent un pourcentage de frais de transaction sur le total des pièces mélangées, contribuent à protéger la vie privée et à combattre le blanchiment d'argent en mélangeant des fonds obtenus illégalement. [Wikipédia 2024] | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **DATA BROKER,** N.  ‘data aggregator’ | | **COURTIER EN DONNÉES**, N. masc.  ‘agrégateur de données’ | |
| Variant | | Variante | |
|  | |  | |
| Quasi-synonym | | Synonyme approximatif | |
| DATA AGGREGATOR | | AGRÉGATEUR DE DONNÉES | |
| Definition | | Définition | |
| Entity that aggregates, analyzes, leases or resells the processed or structured data. | | Entité qui agrège, analyse, loue ou revend des données traitées ou structurées. | |
| Syntactic Cooccurrence | | Cooccurrence syntaxique | |
|  | |  | |
| Lexical Cooccurrence | | Cooccurrence lexicale | |
| Nominalization | data brokerage | Nominalisation | courtage en données ; courtage de données |
| Context | | Contexte | |
| Data brokers package and sell those lists to advertisers and other users such as governments and law enforcement agencies, with data henceforth involved in a form of financialization. [Couldry et Mejias 2018] | | Acteurs majeurs de l'économie du Big Data, les courtiers en données sont des entreprises ayant pour activité d'agréger, combiner, analyser, louer ou revendre les données personnelles des consommateurs, après traitement, et cela par milliards. [Castellucia 2019] | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **ORACLE,** N.  ‘data aggregator’ | | **ORACLE**, N. masc.  ‘agrégateur de données’ | |
| Variant | | Variante | |
| BLOCKCHAIN ORACLE | | ORACLE DE BLOCKCHAIN | |
| Quasi-synonym | | Synonyme approximatif | |
|  | |  | |
| Definition | | Définition | |
| Data aggregator that provides blockchains with reliable real-world information to ensure the security of their transactions and protocols. | | Agrégateur de données qui fournit des informations fiables du monde réel à des blockchains pour garantir la sécurité de leurs transactions et protocoles. | |
| Syntactic Cooccurrence | | Cooccurrence syntaxique | |
|  | |  | |
| Lexical Cooccurrence | | Cooccurrence lexicale | |
| Types of oracles | input [⁓]  output [⁓]  cross-chain [⁓]  computer-enabled [⁓] | Types d’oracles | [⁓] d’entrée  [⁓] de sortie  [⁓] interchaînes  [⁓] de calcul |
| Frequent Expression | | Expression fréquente | |
| [⁓] issue; [⁓] problem  [⁓] network  decentralized [⁓] network (DON)  [⁓] service | | problème [de (ART) ⁓]  réseau [de ⁓]  réseau décentralisé [de ⁓]  service de [⁓] | |
| Context | | Contexte | |
| Securely interoperating with off-chain systems from a blockchain (to get necessary data) requires an additional piece of infrastructure known as an “oracle” to bridge the two environments. [Chainlink 2023] | | Les oracles de blockchain sont des entités qui connectent les blockchains à des systèmes externes, permettant ainsi aux contrats intelligents de s’exécuter sur la base d’entrées et de sorties du monde réel. [Vaucher 2021] | |